

# MURSKA KRAJINA

Tednik za gospodarstvo, prosveto in politiko  
Izhaja vsako nedeljo.

UREDNIŠTVO in UPRAVA:  
Prekmurska tiskarna v Murški Soboti, odgovoren Hahn Izidor.  
Telefon števil. 76.

Rokopisi se ne vračajo.

Cena oglasov na oglasni strani: cela stran 800 Din, pol strani 400 Din.  
Cena malih oglasov 15 Din. — Med tekstem vsaki oglas 15% dražji.  
Pri večkratnem oglaševanju popust.

Naročnina: znaša letno 30, polletno 15 Din, za inozemstvo letno 60 Din.  
Štev. rač. poštne hran. 12.549

I. LETO

Murška Sobotna, 24. septembra 1939.

ŠTEV. 28.

## Brez usmiljenja . . .

Četrtek, 14. septembra:

Nemci so razglasili: Prevelika obzirnost nemškega topništva in nemških letalskih sil v napadih na odprta mesta, trge in vasi je slovela na pričakovanju, da sovražnik ne bo sam proglasil teh krajev za bojišče in da se jih ne bo posluževal kot bojišč. Ker je Poljska brez ozira na lastno prebivalstvo odklonila, da bi spoštovala ta načela, bodo odslej nemške oborožene sile zlomile odpor v takih krajih z vsemi sredstvi, ki jim bodo na razpolago.

Nemški Rdeči križ je zaprosil mednarodni odbor Rdečega križa v Ženevi, da pošlje svoje zastopnike, ki se naj prepričajo kako vrše Poljaki pri umiku najgrozotnejša nečloveška dejanja nad pripadniki nemške narodnostne skupine.

Na nemško napoved brezobzirne vojne na Poljskem je odgovoril v angleški lordski zbornici Halifax, ki je dejal, da ima v tem slučaju tudi Anglija proste roke in bo tudi ona proti Nemcem nastopila z enako brezobzirnostjo.

Anglija in Francija sta zaprli s svojimi vojnimi ladjami vse dovozne poti po morju v Nemčijo. Nemčija ima zvezo z ostalimi državami le še po celini.

Nemška ofenziva na poljskem je prišla v zastoj. Lodz, važni industrijski center, ki leži 160 km jugovzhodno od Varšave so zopet Poljaki zavzeli. Poznanjski in pomorjanski armadi, ki jima je grozila obkolitev s strani nemške vojske, se je posrečilo, da sta prebile na svojem umiku proti Varšavi obroč in sta se združile z glavno armado.

Hitler je ponovno obiskal svoje čete na fronti.

Na zapadni fronti se nadaljuje bobneči ogenj z vso srditostjo. Francozi so obstreljevali predmestje Saarbrücken s težkimi topovi. Francozi poročajo, da so se morale nemške čete umakniti iz prednjih utrdb na glavno Siegfriedovo črto. Tudi angleška poročila pravijo, da so se vsi nemški protinapadi doslej izjalovili, dočim Nemci trde, da so dosegli nekaj krajevnih uspehov.

Sestal se je vrhovni angleško-francoski vojni svet. Ameriški listi

vidijo v tem znak, da se bo v kratkem pričela velika angleško-francoska ofenziva.

130 divizij vojaštva ima Nemčija pod orožjem. Od tega je 80 do 90 divizij na Poljskem, 40 divizij pa na zapadu. Dasiravno poljski odpor stalno narašča, so začeli Nemci prevažati vojaštvo proti francoski meji.

Francozi tako prodirajo na nemško ozemlje: Topovi iz Maginotove linije krijejo z bobnečim ognjem napredovanje čet. V prvi liniji gredo nato tanki, ki rušijo žične ovire. Potem slede inženjerski oddelki, ki odstranjujejo in razstreljujejo nastavljene mine. Nato šele sledi pehota.

Na angleško blokado (zapore) bo Nemčija baje odgovorila s tem, da bo poslala 3000 bombnikov nad angleške luke.

Pravi cilj ruske mobilizacije, ki zavzema vedno večji obseg, je po pisanju švicarskih časopisov baje ta, da pripravlja Stalin udar na baltiške države.

Predsednik Zedinjenih držav Roosevelt je izjavil, da bi v slučaju, če bi Nemčija napadla Kanado, ki ji je napovedala vojno, ji priskočili na pomoč z vsemi svojimi silami in sredstvi.

Petek, 15. septembra:

Objavljeno je prvo uradno poročilo o akcijah angleške in francoske mornarice v boju z nemškimi podmornicami in o dosežanju poteku blokade. Tam čitamo: 1.) 105.000 ton nemške trgovske mornarice je praktično izločeno iz prometa. 2.) Onemogočeno je preskrba Nemčije z vojnimi potrebščinami in z živili z morske strani. 3.) Brez sleherne ovire so bili prepeljani angleški vojaki na francosko ozemlje. 4.) Vsa morja so očiščena nemških podmornic. Na odprtem morju niti ene nemške ladje več. Borba proti podmornicam se nadaljuje.

Skupina nemških podmornic je krenila v Atlantski ocean na pomoč nemškim podmornicam, ki so prve začele boj proti britanskim trgovskim ladjam.

Zaradi angleškega proglašenja o gospodarski blokadi, ki so z njo prizadete tudi nevtralne države, se Nemci odslej pri podmorniški vojni ne bodo ozirali na ladje nevtralnih držav.

Mnogo angleških min so napravili morski tokovi na belgijsko obalo.

Srdito obojestransko obstreljevanje s topovi se vrši med Mozelo in Reno. Francozi so močno utrdili vse na nemškem ozemlju zavzete postojanke. Deževno vreme, ki je nastopilo, zelo ovira vojaške operacije.

Maginotova črta (pas francoskih utrdb) je dobila nove daljnostrelne topove, ki streljajo na objekte za sovražnikovim hrbtom.

Na Poljskem pa so v teku ogorčeni boji. Po poljskih poročilih je nemško napredovanje v glavnem že ustavljeno, Nemci pa zatrjujejo, da prodirajo proti Brestu Litovskemu in se bližajo Lvovu. Nemške čete so zasedle poljsko pristanišče Gdynio, ki se je dolgo časa junaško branilo.

60.000 ujetnikov, več generalov, 143 topov in 38 tankov so baje Nemci ujeli po bitki pri Radovnu. Nemški listi poročajo, da je Nemčija pripravljena takoj skleniti mir s Poljsko, toda samo s tako vlado, ki se ne bo ozirala na angleške in francoske garancije.

Sobota, 16. septembra:

V londonskih in pariških krogih ne izključujejo, da bodo Rusi že v kratkem, v smislu dogovora z Nemčijo, vkorakali v vzhodne pokrajine Poljske, kjer prebivajo Belorusi in Ukrajinci. Ruska mobilizacija govori za to, da sta si Berlin in Moskva že poprej točno razdelila svoji vlogi.

Rusija in Nemčija baje nameravata po nemški vojaški zmagi na Poljskem ustanoviti poljsko državo, ki bi obsegala približno polovico ali tretjino sedanje Poljske, ker nočeta imeti skupnih mej.

Ruski listi pišejo: Nobene razlike ni med svetovno vojno leta 1914. in sedanjo vojno. Poljska je sedaj ravno tako kakor l. 1914. Belgija samo povod za začetek konflikta.

Med Nemci in Poljaki se bijejo odločilne bitke ter so srditi boji na vseh frontah. Poljaki se obupno branijo, da bi ustavili neprestano prodiranje Nemcev. Zasedli so Lublin, padle pa so tudi zunanje utrdbe Bresta Litovska.

Poljska vlada se je preselila na južno mejo v Zalesčike, majhno mesto na romunski meji.

Inozemski poslaniki zapuščajo Poljsko.

Poljska prestolnica Varšava se še vedno brani. Prebivalstvo se pripravlja, da se bo z vsemi sredstvi borilo proti vdoru sovražnikov v mesto.

Glavne petrolejske vrelce v Galiciji so po nemških poročilih zavzele nemške čete. S tem je Nemčiji znatno olajšana preskrba njenih motoriziranih oddelkov.

Angleži javljajo, da je bilo večje število nemških podmornic napadenih in uničenih. Preživeli člani posadk so bili rešeni in ujeti, v kolikor je bilo to mogoče.

Francozi so pričeli ofenzivo ter napravili mnogo ujetnikov. Mesto Saarbrücken je obkoljen od vseh strani.

Rusija in Japonska hočeta baje skleniti nenapadalno pogodbo in se že vrše tozadevni razgovori.

Amerika je pozvala svoje državljane, ki živijo v Rusiji, da naj takoj zapuste rusko ozemlje.

Italija se prizadeva, da bi s podporo Zedinjenih držav, sklicala mednarodno mirovno konferenco.

Nedelja, 17. septembra.

Ruska mobilizacija vedno bolj razburja narode v Evropi. Vedno večji obseg ruskih vojaških ukrepov daje povod mišljenju, da ne računa samo s tem, da bo morala nastopiti morda proti oslabiljeni poljski armadi, marveč tudi s tem, da bo imela za nasprotnika morda tudi močnejšo nemško armado.

Iz Moskve prihajajo vesti, da bo ruska vojska vkorakala na poljsko ozemlje, čim bo nemška vojska prekoračila mejo onih pokrajin, ki jih Rusija zahteva zase.

Med Rusijo in Nemčijo se vodi pogajanja za povečanje medsebojnega blagovnega prometa.

Poljaki poročajo, da so proti Nemcem dosegli velik vojaški uspeh. Zaplenili so 42 tankov 11 topov, mnogo avtomobilov, 1200 vojakov so ujeli nad 2000 pa jih je v borbi padlo. To so dosegli na ta način, ker je nemškim motoriziranim oddelkom začelo primanjkovati bencina.

Poljsko letalstvo je uničilo nemška letalska oporišča v Poznaniu, kjer se spuščajo nemška letala, ki bombardirajo Varšavo.

Nemčija je izgubila v dosedanjih bojih na Poljskem okoli 100 tisoč mož, ki so ali mrtvi ali ranjeni.

(Nadaljevanje na 2 strani.)

M. Sobota, dne 20. septembra 1939.

Ko je ugasnilo poslednje upanje, da bi se sprti narodi sporazumeli na miren način med seboj in ko so na poljsko-nemški meji prvič zagrmeli topovi in zaregljale strojnice svojo smrtno pesem, so se evropski narodi oprijeli poslednje tolažilne bilke, da bo od sedanje vojne in od njenih grozot prizanešeno vsaj prebivalstvo za frontami. To so predvsem otroci, žene, starčki in bolniki, ki so ostali v svojih domovih, kot poslednji varuhi domačega ognjišča in zemlje. Ko pa sedaj prebiramo časopise vidimo, da je tudi to upanje padlo v praznino. Tudi sedanja vojna ne prizna človeških ozirnov, za njo velja edino načelo: Uničiti vse, razrušiti, ubijati ne glede če je to na bojišču ali več sto kilometrov v zaledju. Vzrok temu je silen razvoj letalske tehnike, ki omogoče, da se smrt ponese tudi na vasi in mesta, ki so daleč od bojišč. S tem, da sovražnik uničuje domove svojega nasprotnika, da seje smrt in razdejanje med mirnim prebivalstvom, ki je neusmiljeno izpostavljeno bombam in strojnicam iz višav, se hoče zlomiti odpornost vojakov v strelskih jarkih in prvih bojnih črtah. To je peklensko orožje, ki zahteva na tisoče in tisoče nedolžnih žrtev. Najbolj žalosten primer tega nam nudi baš poljsko-nemška vojna, ko že sedaj ni na eni strani, niti na drugi strani nobene obzirnosti več in se uporabljajo za medsebojno iztrebljenje vsa možna sredstva.

Ko so Nemci začeli obsipavati poljske vasi in mesta z bombami, so Poljaki odgovorili s četniško vojno. Radi naglega prodiranja Nemcev so ostali v zaledju odrezani poljski oddelki, ki so se začeli na svojo pest bojevati za nemško fronto. Njim se je pridružilo tudi prebivalstvo. Tako je prišlo ponekod do pravega klanja. Proti tem poljskim oddelkom so sedaj nastopili Nemci z vso odločnostjo ter jih uničili, do zadnjega moža ali kakor pravi nemško poročilo: „Prenehali so obstojati.“ Ker se po vsem tem kar se je že zgodilo, Poljaki gotovo ne bodo pomirili s sedanjim stanjem, in ker je znana nemška doslednost, stojimo po vsej verjetnosti pred najstrahotnejšo vojno, ki ne bo poznala nobene meje uničenja. Tisoči in milijoni bodopahnjeni v največje trpljenje in vse kar je človek ustvaril v desetletjih in stoletjih s svojim delom in umom, bo padlo kot plen razbesnelih vojnih strasti.

To je v sedanji vojni najstrahotnejše. Najhujše pa je, da baš ti razlogi omajajo vero v uspeh morebitnih mirovniških predlogov. Trenutni položaj med Poljaki in Nemci je takšen, da ni nobene izbire več med vojno in mirom, ampak le še med zmago in porazom. Ali vzdržiš in zmagaš, ali pa boš popolnoma uničen in izgubil vse. Tretje možnosti ni!

## Nadaljevanje s 1 strani

**Okrog 40.000 poljskih beguncev** je doslej prispelo v Rumunijo.

Na morju je bilo ponovno potopljenih več trgovskih ladij. Med njimi so tudi ladje, ki so last nevtralnih držav.

Francozi poročajo, da je vsa njihova armada mobilizirana. V treh mesecih bodo imeli boljšo in bolje opremljeno armado, kakor leta 1918.

Na 65 km dolgi fronti med luksenburško mejo in Saarbrückonom imajo Nemci v boju 15 infanterijskih divizij.

Po sporazumu med Rusijo in Japonsko so bile ustavljene vse vojaške operacije na mongolski meji. Ta vest je silno zaskrbelo Angleže, ker so s tem dobili Japonci na Kitajskem proste roke, a Rusija se bo lahko zavarovanim hrptom popolnoma posvetila evropskim zadevam.

Bolgarska vlada je objavila sklep, da ostane v sedanjem evropskem sporu nevtralna. Isto poročilo prihaja iz Španije.

Bivši avstrijski podkancler Starhenberg, ki je po razsulu Avstrije zbežal v Paris, organizira avstrijsko legijo, ki se bo borila na strani Francozov proti Nemčiji.

Ponedeljek, 18. septembra.

V noči od sobote na nedeljo je sovjetska vlada sporočila, da bodo njene čete zasedle beloruske in ukrajinske pokrajine Poljske. To se je tudi zgodilo. Rusi so začeli prodirati na poljsko ozemlje v nedeljo zjutraj. Brezupno so se jim zoperstavili Poljaki z orožjem v rokah. Njih odpor pa je bil seveda zlomljen.

Predsednik sveta komisarjev Molotov je o namerah in ciljih Rusije spregovoril v radiju ter je med drugim rekel, da pomeni rusko dejanje zaščito ruskih interesov, osvoboditev Ukrajincev in Belorusov, a nevtralnost napram vsem drugim državam.

Rusi so vdrlili približno 60 km globoko na poljsko ozemlje. Prodiranje nadaljujejo.

Ruska odločitev je povsod izzvala presenečenje pa tudi zaskrbljenost, ker pravi namen Rusije še vedno ni popolnoma jasen.

Nemci so vrgli na Varšavo tekom nedelje nad 2000 bomb, ki so rušile cerkve, bolnišnice in druga poslopja. Število človeških žrtev je zelo veliko.

Člani poljske vlade so zbežali v Rumunijo. Tja beži tudi prebivalstvo in vojaštvo. Mnogo poljskih eroplanov se je zateklo na rumunsko ozemlje.

Sovjetska Rusija je priznala republiko Slovaško in bo v kratkem navezala z njo diplomatske odnose.

Na Madžarskem je izzvalo rusko prodiranje veliko vznemir-

## Še enkrat svojcem naših izseljencev!

Ponovno se obračamo na vse domače in na vso javnost v Slovenski krajini in prosimo, da ne nasedajo lažnim govoricam, ki jih raznašajo neodgovorni agenti in nerazsodni vračajoči se sezonci iz vojskujočih se držav.

Obveščeni od merodajnih krogov izjavljamo, da ni res, da bi naši ljudje bili v nevarnosti ali pa zaprti ali prisiljeni stopati v tuje vojne čete ter iti na fronto. Vse to je navadna izmišljotina, ki jo razširjajo gotovi ljudje z namenom, da spravijo domače v skrb in tako vzbujajo nejevoljo in nered.

Obvestili smo oblast, da vse take v bodoče najstrožje kaznuje. Podpisana Zveza poljedelskih delavcev v Murški Soboti z vso skrbjo zasleduje življenje naših sezoncev in skrbi za nje, da se

bodo še nadalje svobodno vračali, kateri se bodo hoteli vrniti in da bodo oni, ki bodo hoteli ostati, lahko mirno še nadalje rednim potom pošiljali denar svojim domačim, kakor jim je to po konvenciji zagotovljeno. Poudarjamo edino, da obstoja bojazen, da bo vrednost denarja vojskujočih se držav padla, vendar pa to ne bo takoj, ampak le v slučaju daljše vojne. Trenutni padec denarja še ne potrjuje dejstva, da bo tako ostalo, kajti v splošni negotovosti je to navaden pojav.

Domači se v slučaju potrebe obračajte mirne duše na podpisano Zvezo ali pa na našo Rafaelovo družbo v Črensovcih.

Zveza poljedelskih delavcev v Murški Soboti.

## Tombola v Fokovcih

Namen tombol je dandanes že vsakemu dobro znan. Kakor v življenju sploh, imajo nekateri tudi pri tombolah srečo, drugi pa doživijo razočaranje. Vsak bo seveda razumel, da vsi ne morejo biti na tomboli nagrajeni, kajti tudi dotično društvo, ki izvede tombolo, mora imeti nekaj dobička, zato ne more vsakega zadovoljiti. Nihče pa z gotovostjo ne more v naprej trditi, da ne bo imel sreče ali smole.

Tudi naša gasilska četa si je stavila to nalogo, da poskusi izvesti svojo prvo tombolo, ki naj bi bila zanjo tudi uspešna, kajti namen, ki jo pri tem vodi, je človekoljubna akcija, pri kateri bi morali z vso vnemo brez izjeme sodelovati, posebno okoliško prebivalstvo. Znano je, da je v tuk-

jenje, kjer smatrajo ta peokret na Poljskem ogromnega pomena za vso Evropo.

V Rimu potekajo med Italijani, Francozi in Angleži pogajanja, s katerimi naj bi se zagotovila nevtralnost Italije v evropski vojni.

Nemci bodo baje umaknili svoje čete iz krajev, ki bi prišle v poštev za rusko zasedbo, zraven pa tudi iz krajev, ki bi prišle v poštev za ustanovitev nove poljske države. Rusi pa nameravajo ustanoviti državo Rusov in Ukrajincev, samo ne ve se še pod zaščito katere države.

Italijani računajo s tem, da bodo radi vdora ruskih čet na poljsko ozemlje, Anglija in Francija prišle v vojno stanje s sovjetsko Rusijo.

Poljska zahteva od Rumunije, da ji priskoči na pomoč radi ruskega napada, na temelju pogodbe, ki je bila pred leti sklenjena med obema državama.

V domači politiki ni bilo bistvenejših dogodkov.

okolici vedno mnogo požarov, ki ogrožajo domove in prideleke vaščanov. Zato mora biti gasilska četa dobro preskrbljena s potrebnim orodjem za gašenje. In tu je ravno naša četa prikrajšana, ker ima brizgalno, ki je popolnoma v neuporabnem stanju in je v slučaju potrebe vsaka intervencija brezuspešna. To se je izkazalo ravno letos spomladi, ko je ob izbruhu požara vsled pokvarjene brizgalne in deloma pomanjkanja vode zgorela nekemu posestniku vsa živina, a gospodar sam je radi močnih opeklin umrl.

Taki in podobni slučajji nam nujno narekujejo, da podvzamemo potrebne mere za izboljšanje gasilskega orodja in s tem za večjo varnost posameznikov pred požarnimi katastrofami.

To smo nameravali deloma doseči s tombolo, ki se bo vršila dne 1. okt. ob pol 13. uri na dvorišču g. Jakiša Evgena v Fokovcih, na kateri bo imel vsak priliko za 2 din priti do najlepšega dobitka, ki so razvidni na izdanih plakatih.

Zato ne zamudite prilike, da se te tombole ne bi udeležili. Pridno segajte po kartah, ker jih je že malo!

POSLUŠAJTE VESTI Z

**MINERVA**

RADIOAPARATI mod. 1940

BREZOBVEZNO PREDVAJANJE

DVOLETNO JAMSTVO

DOLGOROČNO ODPLAČILO

**NEMEC JANEZ**  
MURSKA SOBOTA.

ORION-SACHSENVERK  
ZASTOPSTVO.

STROKOVNA DELAVNICA —  
POLNENJE AKUMULATORJEV.

**GRAJSKI KINO MURSKA SOBOTA**

v priredbi sreskega odbora Rdečega križa v Murški Soboti.

**PREDSTAVE:**

v četrtek, dne 21. IX. ob 20.30 uri  
v petek, dne 22. IX. ob 20.30 uri  
v soboto, dne 23. IX. ob 17.30 uri  
in ob 20.30 uri

**VELEFILM****„ROSALIE“**

Eleanor Powell Nelson Eddy

Največja senzacija na platnu v današnji dobi... Film poln divnih melodij, razkošne opreme in odličnih plesov. — Nelson Eddy, kralj baritonov in Eleanor Powell, kraljica plesa prvič skupaj v filmu.

**Dodatek: Najnovejši „Metrojournal“**

Zmaga Jugoslavije — Nemčiji s 3:2 v teniški tekmi za Davisov pokal y Evropski zoni

Vstopnina 2.-, 5.-, 8.- in 10.- din.

**Block vstopnice za te predstave ne veljajo!** — Predprodaja vstopnic na dan predstav od 11. ure do 12. ure 30 min. in eno uro pred začetkom vsake predstave pri blagajni kina.

V nedeljo dne 24. IX. 1939 ljudska predstava ob 11 uri 15 min.

**Veletfilm: „ROSALIE“**

Nelson Eddy in Eleanor Powell  
Znižane cene: 2.-, 3.-, 5.- din

Dodatek: METROJOURNAL: Teniška tekma Jugoslavija Nemčija

**PREDSTAVE:**

v nedeljo, dne 24. IX. ob 15.15 uri  
ob 17.30 uri  
in ob 20.30 uri

v **ponedeljek, dne 25. IX. ob 20.30 uri**

**VELIČASTNA DRAMA****„Večno varanje“**  
(Gospa Sylvelin)

Maria v. Tasnady Heinrich George  
Carla Rust Paul Richter

Romantične Benetke, mondni Lido in veličastne alpe tvorijo ozadje tega remek dela. Nežna lepota, melanholične Marije v. Tasnady sega vsakomur globoko v srce.

Teško življenje v zakonu, o katerem pravijo, da je „srečen“!

**Dodatek: Najnovejši „Alfa-Journal“**

CENE PROSTOROM: 10, 8, 5 in 2 DIN.

**FILMI**

**Rosalie.** Princeza Rosalie in grofica Brenda nepoznani sta v nekem internatu v Ameriki. Rosalie se je zaljubila v kadeta vojne akademije West Point v postavnega Dicka Thorpea. Rosalie se mora nenadoma vrniti v domovino in Dick ji obljubi, da jo obišče ob priliki letne svečanosti. Njegov bogati stric mu da aeroplan s katerim preleti Atlantik in se spasti v Romanzie, kjer pa izve, da se bo Rosalie poročila s Paulom. Razočaran se vrača v Ameriko. Kraljevska rodbina pozneje odpotuje v Ameriko, kjer obišče tudi West Point. Dick je hladen napram Rosalie, ki mu pa slednjič razkrije, da ne ljubi Paula. Dickovemu prijatelju Billu uspe, da pregovori kraljevega očeta, ki razdre zaroko s Paulom. Sploh je pa ta ljubil grofico Brendo s katero hoče ostati v Ameriki. Konec je res srečen. Trije pari stopijo pred oltar v kapelici West Pointa.

**Večno varanje.** Veleindustrijalec Block živi samo za svoje delo. To ga je napravilo brezobzirnega le srce mu je ostalo nepokvarjeno. Njegova mlada lepa žena Sylvelina ne najde zadovoljstva v zakonu v katerem ni našla velike ljubezni po kateri je hrepnela. V Benetkah kamor je odpotovala na razvedrilo se spozna z Angležem Manfred Blskom in njegovo hčerko iz prvega zakona ter z avstrijskim veleposestnikom von Solluanom. Med slednjim in Sylvelino se razplamt globoka ljubezen, tako da se mlada žena ne vrača k možu. Baš v tem času zabrede Blockovo podjetje v velike težkoče. V teh težkih dneh pride Block do spoznanja, kaj mu je bila Sylvelin. To ga je še bolj potro, tako da se ne briga več za posel. Kljub vsemu še vedno veruje, da se bo vrnila njegova žena. Sleherni dan jo čaka pri vlaku. Njegov stari prijatelj Daffinger obvesti Sylvelino o vsem tem. Tudi ona slednjič uvidi svojo zablodo in se vrača v naročje svojega soproga.

**Češki velefilm****„PASTORKA“**

ki je zadnjič vsled tehničnih težkoč izostal predvaja „GRAJSKI KINO“

v **ponedeljek, dne 25. IX. ob 17.30 uri**

v torek, dne 26. IX. ob 17.30 uri  
in ob 20.30

v **sredo, dne 27. IX. ob 15.15 uri**

ob 17.30 uri  
in ob 20.30 uri

v četrtek, dne 28. IX. ob 17.30 uri  
in ob 20.30 uri

tako, da je dana prilika vsem, da si ogledajo to krasno delo češke filmske umetnosti.

V filmu je prikazano življenje na vasi v vsej svoji pestrosti.

**Nesreče**

— **Bakovci.** S kolesa je padel delavec Husar Franc ter si zlomil levo nogo.

— **Žrtev karambola.** Mavrič Karel, brezposelni hlapec iz Stavenskega vrha se je peljal s kolesom proti Križevcem pri Ljutomeru. Njemu nasproti je privozil tovorni auto, ki ga je šofiral Babič Franc iz Lukavec. Iz neznanega vzroka je prišel Mavrič pod auto in pri tem dobil težke poškodbe. Takoj po prevozu v soboško bolnišnico je izdihnil.

— **Trdkova.** Z lestve je padla Fartelj Franciška posestnica iz Trdkove ter si zlomila levo nogo. Zdravi se v soboški bolnišnici.

— **S slive je padel** viničar Juranovič Franc iz Podgradja in si zlomil levo roko.

— **Mlajtinci.** Posestnik Cipot Vincenc je delal pri gradnji občinskega mostu v Mlajtincih. Med delom se mu je spodrsnilo, da je padel pod most in si pri tem zlomil desno roko.

— **Sebeborci.** Rituper Jožefu, posestniku iz Sebeborca je stopila krava na levo nogo in mu jo popolnoma zmečkala. Ponesrečenec je iskal zdravniške pomoči v soboški bolnišnici.

— **Nezgoda.** Stranski Franciška, dninarica iz Nunske grabe je prala velik vinski sod, pri čemer se je isti ponesreči skotalil na nogo in ji prelomil levo podkolenico.

— **Otroško igranje.** V Stari novj vasi so se v šoli pred poukom otroci igrali, pri čemer je postal žrtev otroške razposajenosti šolarček Šiška Franc, ker ga je Trsnjak Franc vrgel tako močno po tleh, da si je zlomil roko.

— **Neznani napadalec** je pred dnevi iz zasede streljal na Kreslin Štefana posestnika iz Srednje Bistrice, ko je ta gnal krave na pašo. Strel je zadel Kreslina v roko, levo stran prsi ter izstopil pod lopatico na levi strani hrbta. Imenovanega so prepeljali na zdravljenje v soboško bolnišnico.

**Moderne okvirje za slike**  
**Post. vložke — Kolesa**

dobite najceneje pri

**N e m e c J., M Sobota.**

**DOMAČE VESTI****SOBOTA**

— **Odlikovanje.** Zaslužni in vsestransko podjetni soboški župan in banski svetnik g. Hartner Ferdinand je bil odlikovan z redom jugoslovenske krone. — Sreski načelnik g. dr. Bratina Franc je prejel odlikovanje reda Sv. Save IV. stopnje. — Obema odlikovancema iskreno čestitamo!

**Vsem sezonskim in na leto dni izseljenim delavcem v Franciji in Nemčiji**

Zveza poljedelskih delavcev v Murški Soboti, obvešča vse delavce v inozemstvu, t. j. v Franciji in Nemčiji, ki se želijo in morejo brez večjih težav in škode vrniti iz teh krajev, se lahko vrnejo v domovino.

Tisti delavci, ki se nameravajo čimprej vrniti v domovino in bodo zapustili delodajalca pred potekom kontrakta, bodo sicer stem prekršili pogodbo, ker ne bodo ostali do konca sezone, kakor so se pogodili. Za vse posledice, ki nastanejo radi prekrška pogodbe, bodo sami odgovorni t. j. morali bodo pozabiti kavcijo in samo plačati celo vožnjo od kraja dela pa do naše državne meje. Tudi je nevarnost, da bodo gospodarji odtrgovali zaslužek zadnjih dni pred odhodom.

Delavcem v Franciji priporočamo, da denar, ki ga morda imajo pri sebi če morejo naj čimprej odpošljejo domov, kajti s seboj jim je dovoljeno vzeti samo do 5000 Frankov gotovine. Tega zneska pa, naj nikar ne zamenjajo v kakršni koli domači banki temveč naj se obrnejo na našo Narodno banko, ki ima svojo podružnico v Ljubljani in Mariboru. Te banke jim bodo franke zamenjale po pariteti. Zasebni denarni zavodi prinešenega denarja, ne morejo zamenjati po pariteti.

Delavci v Nemčiji, Vam pa naročamo pošiljajte redno vsak mesec vaš zaslužek preko tamkajšnjih bank na točen adres vašim domačim in to na Deutscheverrechnungskasse v Berlinu, ki potem odpošlje vaš zaslužek naši Narodni banki v Beograd in ta Vašim domačim, katerim ga pošiljate. Gospodarji Vam morajo poskrbeti potrebne dokumente (Gruntzettel) s katerimi lahko pošljete denar. Sezonski lahko pošljete mesečno 40 RM. Letni delavci, t. j. ki ste pogodili na leto dni lahko pošljete mesečno 35 RM skupaj, n. pr. če pošljete na 5 mesecev nazaj po 40 RM znese ta pošiljka 5 krat 40 RM t. j. 200 RM. Oni pa ki pošilja 35 RM mesečno, znese ta pošiljka 5 krat 35 RM t. j. 175 RM. Glejte, da boste redno pošiljali. Če pa bodisi sezonec, bodisi letni delavec več zasluži kakor sme poslati, naj višek zaslužka ne zapravi, ampak naj si toliko obdrži, kolikor potrebuje za pot in prehrano na poti, od mesta dela do naše državne meje. Če pa ne bi rabili za pot naj ta denar spravi v promet tako, da si nakupi potrebne reči, ki jih bo

— **Imenovanje.** Prokurist Prekmurske banke g. Lipič Josip je imenovan za sodnega izvedenca iz bančne stroke pri tukajšnjem okrožnem sodišču.

— **Vse filmske predstave** od 21. do vštveši 23. septembra bodo v grajskem kinu v priredbi Rdečega križa.

— **Bolničarke in samarijanke** pobirajo po domovih prostovoljne prispevke za Rdeči križ. Pokažimo tej človekoljubni ustanovi vso naklonjenost in jo podprimo tako gmotno kot moralno.

rabil, n. pr. ali ročni šivalni stroj, bicikel, kovček, harmoniko, ali druge drobnarije, ki so doma potrebne. Vse kar se da spraviti v paket, lahko vzmete s seboj v domovino brez bojazni.

Svetujemo vsem, naj bodo v tujini pametni in olikani ter se lepo in dostojno obnašajo, da ne bodo delali slabega vtisa in sramote. Naša država je nevtralna in v prijateljskih odnošajih z vsemi sosedi in tako hoče ostati. Ne vzključite, niti tam niti med potjo, kakih vznemirljivih izrazov. Vedite (oponašajte) se kakor se to morejo državljanji nevtralnih držav. Če se zbere večji transport, sporočite to brzojavno Borzi dela v M. Soboti ali Maribor, da bodo tam pripravili vse potrebno za prevoz v domači kraj. Pripominjamo, da se poslani denar še vedno lahko zamenja in to 1 RM za Din 14.30. Vse to Vam javljamo in sporočamo radi tega, ker so mnogi Vaši domači v skrbeh za Vas in nas prosijo, da bi vas, če je mogoče pozvali domov. Prepričani smo kakor nam mnogi pišejo, da za enkrat ni posebne sile in niste v nevarnosti, vendar na vašo odgovornost Vam dajemo na prosto voljo, da se sami po svoji volji odločite in Vašim domačim sporočite, kako in kaj mislite okreniti v bodoče. Želimo Vam pa vso srečo in upamo, da se bo kmalu tudi tam kjer se nahajate preokrenilo na bolje.

Zveza poljedelskih delavcev v Murški Soboti.

**Starši!**

Preden kupite svojim otrokom šolske potrebščine, oglejte si veliko zalogo

aktovk, nahrbtnikov,  
šolskih knjig,  
monopolskih zvezkov

za osnovno šolo in gimnazijo in vse ostale potrebščine.

Cene nizke!

Knjigarna HAHN, Murska Sobota.

**Ceni naročnike**

našega lista, ki še niso poravnali naročnine, ponovno prosimo, da naj to store čimprej, da s tem omogočijo redno izhajanje lista.

